

# INFOS PRATIQUES

Pour se rendre à Cergy, Soit !

**En train :**

Ligne RER A / ligne SNCF Paris Saint Lazare  
Gare de Cergy Préfecture  
Noctilien (bus SNCF / RATP toute la nuit) :  
plus d'informations sur [www.noctilien.fr](http://www.noctilien.fr) (ligne N 150)

**En voiture :**

Autoroute A15 sortie n°9 Cergy Préfecture (parc au pied de la Préfecture)

**Sites Internet :**

[www.95degres.net/cergysoit](http://www.95degres.net/cergysoit)  
[www.ville-cergy.fr/cergysoit](http://www.ville-cergy.fr/cergysoit)  
Renseignements : 01 34 33 43 05

**Billetterie gratuite**

26 000 Couverts (L' - Théâtre des Arts) : réservation indispensable au 01 34 33 43 05 ou par mail à [cergysoit@ville-cergy.fr](mailto:cergysoit@ville-cergy.fr) - Cergy Centre.

Pour les spectacles ayant lieu sous chapiteaux (espaces 1 et 2), les billets sont à retirer sur place 30 min avant le début du spectacle.

**Planning de pluie**  
En cas de pluie, la programmation sous les chapiteaux est maintenue telle quelle. Pour les autres spectacles, des lieux de repli sont prévus. Renseignements au stand accueil sur le parc.

Ville de Cergy

Direction, programmation, coordination : Nathalie Cixous  
Direction technique : Thierry Grelet, assisté de Marc Cixous  
Régie technique : Olivier Charraud, assisté de Thierry Lacombe  
Administration : Guillaume Dholland, Juliette Sequeira  
Communication : Charlotte Riguera  
Et toute l'équipe qui nous rejoint pour le festival !



# Cergy, Soit !

FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE  
ET DU CIRQUE

**11** vendredi  
**12** samedi  
**13** dimanche  
septembre 2009

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE • Conception graphique : atelier des globules • septembre 2009 • 20 000 ex • Impression : SIRIA



GRATUIT

Parc de la Préfecture et ses environs  
Rens. 01 34 33 43 05  
[www.ville-cergy.fr/cergysoit](http://www.ville-cergy.fr/cergysoit)  
[www.95degres.net/cergysoit](http://www.95degres.net/cergysoit)



Les compagnies de A à Z	3 à 12
Les grilles horaires	8 • 9
Le plan du festival	8
Le Dragon Étoilé, lieu de convivialité	13
Pour les enfants	13
Jonglitude	13
95 degrés.net fête ses 10 ans	13
Un festival « durable »	13
Informations pratiques, billetterie	14



**Cergy, Soit !**  
... 12<sup>e</sup>

## Douze ans !

« Cergy, Soit ! » est désormais inscrit dans le paysage des grands événements des arts de la rue et du cirque. A Cergy nous sommes fiers d'avoir su transformer cette généreuse idée qui, au départ, devait offrir aux Cergyssois un moment de fête, en un festival de renommée nationale.

Aujourd'hui les fidèles spectateurs de « Cergy, Soit ! » affluent toujours aussi nombreux de Cergy-Pontoise, mais également du Val d'Oise, de la région Île-de-France et même de toute la France. C'est pourquoi je suis particulièrement heureux d'avoir su convaincre l'agglomération, le département et la région de soutenir ce festival et ainsi d'aider la ville de Cergy à poursuivre son engagement.

Je remercie toutes celles et ceux qui ont su faire confiance à Cergy : la Fédération nationale des Arts de la rue qui s'est fortement mobilisée pour que ce rendez-vous devienne un incontournable, les artistes qui d'année en année sont plus nombreux à choisir Cergy, les hommes et les femmes qui se mobilisent durant plusieurs jours pour que ce festival soit un moment de joie partagée, enfin vous toutes et tous qui, en venant et revenant dans ce beau parc François-Mitterrand, démontrez votre envie que la fête continue !

Bon festival et à l'année prochaine !

*Dominique Lefebvre*

Dominique Lefebvre  
Maire de Cergy

Président de la Communauté d'agglomération.



En partenariat avec L'Apostrophe, Scène Nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise

**26 000 COUVERTS** Beaucoup de bruit pour rien • Théâtre contemporain (1h30) • Vendredi 20h30, samedi 20h30 • L'Apostrophe, Théâtre des Arts  
Pour leur nouvelle création, les 26000 Couverts rentrent en salle, et s'attaquent à une comédie de Shakespeare, *Beaucoup de bruit pour rien...* Philippe Péhenn et les 26000 déboulonnent le mythe et transforment la légère comédie de cour en une perverse et troublante tragédie. Tandis que la chair à canon crève au front, la mort et la suspicion rôdent dans le bunker sécurisé du gouverneur Léonato. Une œuvre ultra-contemporaine, audacieuse et percutante. **Réservation indispensable au 01 34 33 43 05 ou cergysoit@ville-cergy.fr**

**AFAG THÉÂTRE** « Les trois mousquetaires » raconté à deux en une demi-heure • Comédie de cape et d'épée (45 min) • Samedi 18h, dimanche 18h • Parc, espace 3

Deux comédiens viennent raconter l'histoire des trois mousquetaires. Ils ont une demi-heure pour résumer les trois mille pages des trois romans de Dumas et jouer tous les personnages de cette épopée héroïque. Un rythme endiablé, des combats à l'épée, un texte drôle et plein de surprises font de cette comédie de cape et d'épée un spectacle déjanté tout public.

**LES ALAMA'S GIVRÉS** Formation incognito • Spectacle absurde et déambulatoire (1h) • Samedi 17h, dimanche 17h • Parc, départ espace 6

Vous recherchez un métier d'avenir ? Vous envisagez une reconversion ? Vous voulez approfondir vos connaissances ? Rejoignez les rangs de la Formation Incognito. Pour des raisons de discrétion, le programme de cette formation ne peut être dévoilé. Une formation tout terrain, encadrée par une équipe éducative de haut vol, un spectacle absurde qui aborde de profil les questions de sécurité...

**ALBIN** Le voyage • Jonglerie (15 min) • Samedi 18h15 • Parc, espace 5 • **réservation par www.musee.com**

Dans son spectacle de jonglage, Albin vous emmène pour un tour du monde dans lequel se conjuguent humour et technique pour le plaisir de tous. Chaque chute engendrant un bonus, qui sait jusqu'où ce voyage peut mener ?

**L'A.N.P.U.** (Agence Nationale de Psychanalyse Urbaine) Le Grand Cergy • Psychanalyse urbaine de Cergy-Pontoise (30 min) / création 2009 • Vendredi 22h, samedi 15h et 17h, dimanche 15h et 17h • Le Dragon Étoilé, espace 1

Fondée en 2008, l'A.N.P.U. s'est vue confier la délicate mission de psychanalyser le monde entier. Étape incontournable, Cergy-Pontoise constitue en soi une véritable énigme : comment une agglomération aussi jeune peut-elle réussir à vieillir ??? Que pointe exactement l'Axe-Majeur ? Pontoise fait-elle vraiment partie de Cergy-Pontoise ou est-ce plutôt l'inverse ??? Cergy peut-il servir d'exemple pour le grand Paris ???... Une présentation richement documentée agrémentée de commentaires saisissants enrichis d'images à couper le souffle vraiment incroyables...

e  
m  
m  
a  
r  
g  
o  
r  
p

# les compagnies de A à Z

# les compagnies de A à Z



**Cherche-Trouve**



**Les Choses de Rien**



**Bibendum Tremens**



**Baladeu'x**



**Bougrellas**



**Cabaret Psychanalytique**



**Compagnie Hubert Jappelle**



**Cirque Bang Bang**



**Compagnie du Fardeau**

**BALADEU'X (Belgique)** Rires et rides • Cirque dansé et intergénérationnel (30 min) / création 2009 • Samedi 16h15 et 19h15, dimanche 16h15 • Parc, espace 4  
Autour d'une balançoire, un jeune garçon énergique et insouciant et une dame courbaturée vont développer une relation drôle, touchante et culottée. Balles de rebond, mouvements acro-portés, détournement d'objets et surprises manipulatoires jalonnent ce moment sensible et plein d'humour.

**BIBENDUM TREMENS** Entre deux siestes • Cirque burlesque (1h05) • Conseillé à partir de 5 ans • Vendredi 20h30, samedi 16h, dimanche 16h • Sous chapiteau, espace 2

Quatre clowns acrobates redonnent vie au «vagabond», personnage emblématique et atypique du cinéma muet du début du XX<sup>e</sup> siècle. Un spectacle noir et blanc, drôle et inventif pour le plaisir des grands et des petits.

**BOUGRELLAS** Les fillharmonic von Strasse • Spectacle symphonique et décalé (1h10) • Samedi 18h, dimanche 18h • Parc, espace 9

Les Fillharmonic ont décidé de démocratiser la musique classique, coûte que coûte et par tous les moyens. Chansons live, bruitages, boucles sonores, samples rythmiques, le tout au service, enfin presque, de Mozart, Beethoven, Bizet... Un spectacle symphonique et décalé pour vous réconcilier avec la musique classique... (ou pas !).

**CABARET PSYCHANALYTIQUE** orchestré par l'A.N.P.U, avec la complicité de la compagnie Dhang Dhang, La Ruche, D-Clam et Premier Dragon • Première mondiale !! • Vendredi 21h • Le Dragon Étoilé, espace 1

Une soirée festive, à peine croyable, pour enfin réconcilier Cergy et Pontoise au travers d'un cabaret désopilant comme vous n'en n'avez jamais vu.

**21h** Poésie urbaine (Ozarm / D-Clam) - Une dizaine de poètes Cergypontains, slameurs, d-clameurs se succéderont sur scène et se prêteront au jeu de la psychanalyse urbaine de Cergy-Pontoise.

**22h** Conférence diaporama « Le Grand Cergy » proposée par l'A.N.P.U (cf. p.3)

**22h45** The Urban Fest-Noz, Grand bal thérapeutique - Avec la participation exceptionnelle de Jean-Claude et Madeleine, professeurs émérites de la Fondation « Dhang Dhang Danse pour Tous ». Venez nombreux(les) !

Suivi d'une sélection de DJ Prophete, dit M.Bisou.

**CERCHE-TROUVE** Ateliers cirque • Séances enfants : samedi et dimanche 14h, 15h15, 16h30, 17h45 • Séances adultes : samedi et dimanche 14h et 16h30 • Parc, espace 8 • Inscrivez-vous une heure à l'avance (sauf la 1<sup>re</sup> séance, inscriptions à 13h30)

L'École de cirque et de créativité Cherche-Trouve organise à nouveau cette année un espace de rencontre et de découverte dédié aux arts circassiens pour petits et grands, novices ou confirmés. Ses formateurs vous feront découvrir la richesse des disciplines circassiennes (acrobatie, jonglage, trapèze fixe et ballant, équilibre sur fil et objets, magie, clown), toujours mises au service de la créativité et du jeu.

**LES CHOSES DE RIEN** Bull • Cirque contemporain et bricoles technologiques (45 min) • Samedi 21h, dimanche 17h • Parvis de la Préfecture

*Bull* interroge avec beaucoup d'humour le modernisme de notre espace de vie. Sous une bulle transparente, sorte d'appartement témoin aseptisé, Boris Gibé aborde par la danse acrobatique et le théâtre d'objets, la question de l'envahissement de notre quotidien par une série d'objets électroniques. Où se trouve la limite entre le virtuel et le réel ? L'homme reste-t-il vraiment le maître de cette intelligence virtuelle ?

**C.I.A, COMPAGNIE INTERNATIONALE ALLIGATOR** 1789 secondes • Théâtre en mouvement (50 min) / création 2009 • Samedi 17h, dimanche 17h • Départ espace 1, au pied de la Préfecture

1789 secondes c'est la Révolution française plantée au beau milieu du quotidien du XXI<sup>e</sup> siècle. Marie-Antoinette, Danton, Robespierre n'ont pas pris une ride en 220 ans. C'est une traversée menée à trois cents à l'heure où l'on se questionne sur les droits de l'homme... et de la femme ! Sur les privilèges abolis. Sur le pouvoir d'achat. En 2009, « Liberté, Égalité, Fraternité » ont-ils encore de beaux jours devant eux ?

**CIRQUE BANG BANG** BODYnoBODY • Cirque, jonglage, théâtre, danse (1h) / création 2009 - conseillé à partir de 5 ans • Création soutenue par la Ville de Cergy - « Cergy, Soit ! » et accueillie en résidence au Centre de création artistique Nil Obstrat à Saint-Ouen-L'Aumône • Vendredi 21h45, samedi 20h30, dimanche 18h • Sous chapiteau, espace 2

Fruit d'une collaboration entre jongleurs, BODYnoBODY explore le sujet de l'identité dans un spectacle, de cirque certainement, mais qui s'accommode avec le théâtre et se frotte à la danse. Par un jeu de changement des apparences, le spectacle voyage entre les époques, les esthétiques et les cultures, mettant en piste des familles de personnages, imaginaires, familiers, modèles uniques ou reproductions clonées...

**COMPAGNIE DES FEMMES À BARBE**

Les gélules 4 couleurs de M. et M<sup>me</sup> Li • Vente ambulante de gélules miraculeuses (1h) • Samedi 16h, dimanche 16h30 • Parc, espace 5

M. et Mme Li ont mis au point de fameuses gélules réservées à l'élite de la nation chinoise. Clandestinement, le bon docteur Adoule nous les importe enfin en France. Il vous propose une conférence et une vente exceptionnelle de ces gélules aux vertus extraordinaires. Tous les bienfaits de la Chine en un seul flacon !

Amanita muscaria, la porte de la connaissance • Rituel chamanique (1h10) / création 2009 • Samedi 20h • Parc, espace 9

Chamane.net vous propose une soirée d'initiation à un rituel chamanique. Laurent Ménard et toute sa joyeuse bande vous entraîneront à la découverte d'un rituel d'Amérique du Nord. Pour le festival « Cergy Soit ! », ils ont ramené une énorme surprise du salon mondial de chamanisme de Montréal...

**COMPAGNIE DU FARDEAU** L'incident • Portés acrobatiques et burlesques (50 min) • Samedi 18h15, dimanche 17h • Parc, espace 4

Quel est donc ce tintamarre qui trouble la tranquillité de l'événement ? Que fait cette voiture en panne au beau milieu de la foule ? Ce ne sont que quatre citadins en route vers des vacances de rêve, le genre de touristes bruyants et décalés que l'on ne tient pas à voir s'arrêter chez soi. Et pourtant... vous découvrirez vite que ces vacanciers farfelus sont des acrobates hors pair dont les prouesses raviront les petits et les grands.

**COMPAGNIE HUBERT JAPPELLE** Jardins d'enfants • Spectacle petite enfance (35 min) de 0 à 5 ans • Samedi 17h, dimanche 17h • Parc, espace 7

Deux jardinières cultivent l'imaginaire et l'envie d'être spectateur. Chansons, saynètes et danses se succèdent alors dans un jardin merveilleux, lieu de rencontres insolites avec une fourmi, des choux, des fraises, des framboises... On y apprend à être spectateur en s'amusant, en goûtant chaque saveur, chaque bruit, chaque couleur.

# les compagnies de A à Z

Pour connaître les horaires et lieux des spectacles, reportez-vous au cahier central.



Dithyrambe



Douze balles dans la peau



Didier Super



DUT



Filophile



Dr Troll



Etienne Favre



Jonglitude



Le Grand Manipule  
Au débotté



C.O.U.A.C



Compagnie n°8



Le Grand Manipule  
Au débotté



Le Grand Manipule  
Une partie de mains en l'air

Joe Sature et ses joyeux osselets

**COMPAGNIE N°8** Donnez-nous votre argent • Absurde, burlesque... délectant ? (45 min) • Samedi 15h15 et 20h, dimanche 14h30 et 18h • Parc, espaces 4 (sam et dim 14h30) et 3 (dim 18h)

Trois jeunes cadres dynamiques ambitieux investisseurs politiques représentants financiers commerciaux avocats compétitifs calculateurs, élevés aux Grandes Écoles Économiques, membres de la Glorieuse SHARKLYLE GROUP®, vont tenter de dépasser les limites de l'Arrivisme, du Libéralisme voire du Capitalisme lui-même !! en demandant aux gens qu'ils donnent tout simplement et gratuitement leur argent.

**C.O.U.A.C** Vidéo Soit ! • Vision cinématographique et singulière de la 12<sup>e</sup> édition du festival Cergy, Soit ! (20 min) • Dimanche 20h • Le Dragon Étoilé, espace 1 • **PRÉSENTÉ PAR PRODIGES THÉÂTRE**

Le Comité Ouvert Aux Utopistes en Audiovisuel et Cinématographie vous propose une restitution « sur le vif » de ses captations vidéo du Festival. De ses derniers préparatifs à ses spectacles, de ses coulisses à son public, cette diffusion vidéo de 20 minutes vous emmènera vers une re-visite originale du Festival Cergy, Soit !.

**DIDIER SUPER** Concert sans musique • Solo (très) libre (1h30) • Conseillé à partir de 14 ans • Samedi 20h30 • Le Dragon Étoilé, espace 1 • **PRÉSENTÉ PAR PRODIGES THÉÂTRE**

« En lisant ceci, tu cherches sûrement à savoir si mon spectacle mérite que tu t'y déplaces. Je dois te dire que ce genre de présentation provient toujours de l'artiste lui-même... Donc effectivement, mon nouveau spectacle est vachement bien tellement ma présence scénique, vraiment géniale, permet un parfait échange avec le spectateur qui se surprend à rire presque honteusement de mes nouveaux textes, ciselés avec le même amour que m'inspire le monde... »

**DITHYRAMBE** Duo Dithyrambe • Duo classique décalé (20 min) • Samedi 14h, 16h et 17h30, dimanche 14h, 16h et 18h • Espace 3 (14h) et parvis de la Préfecture

Débarquées dans le monde contemporain, après 257 ans et trois mois de cryogénéisation dans une crevasse des alpes, Dame Bérénice de la Trouffinière et Dame Culnégonde de la Garde Montée, comtesses de leur état, découvrent le punk et le disco. Pour ces deux disciples et groupies de J.Seb Bach, c'est une révélation !... Des Clash à ABBA en passant par Renaud ou ACDC, rien ne résiste à leurs envolées lyriques.

**DOUZE BALLES DANS LA PEAU** Madame Rose • Attraction foraine (35 min) • Samedi 15h20 et 19h, dimanche 17h15 • Parc, espace 3

Chez nous pas d'émotion au rabais, pas de peur à trois francs six sous, pas d'érotisme bon marché. Non ! Mais le grand frisson pour Madame, le grand mystère pour Monsieur... Et des nuits de cauchemars pour les tout petits. Une chaîne de métal indestructible, des verres qui se brisent, une femme coupée en deux... Avec Madame Rose et Baltimore : tradition, humour et ambiance foraine garantie (deux ans pièces et main d'œuvre).

**DR TROLL** Magie, close up • En consultation vendredi, samedi, dimanche • Le Dragon Étoilé, espace 1 • **PRÉSENTÉ PAR PRODIGES THÉÂTRE**

Médecin déchu devenu magicien par vengeance, Dr Troll mêle absurde et humour grâce à ses tours époustouflants. Au bar ou sur une table, devant vos enfants ou encore leurs grands-parents, partout où il y aura de la vie dans l'espace chapiteau, Dr troll présentera des tours de close-up jusqu'à plus soif.

**DUT** Casroïparc • Mini parc d'attraction (4h) • Samedi 14h, dimanche 14h • Parc, espace 8

Premier mini-parc itinérant de la casserole, cet espace ludique et sonore pour petits et grands enfants vous propose une vingtaine d'attractions. Vous pourrez entre autres faire du tricycle « moules-frites », jouer sur une batterie de 200 casseroles, vous mesurer au « baby-food », jouer au basket laitue ou encore écouter des chansons casroïls.

**ETIENNE FAVRE** Le grand labyrinthe • Structures musicales (5h) • Samedi 14h, dimanche 14h • Parc, espace 8

Ce labyrinthe est composé d'objets à toucher, à frôler, à faire résonner, au travers desquels on pénètre avec son corps et ses oreilles. Les enfants visitent une drôle de « maison » sans toit et des rideaux composés de bouchons, de noix de coco, de balles, de perles, de clochettes...

**FILOPHILE** Fil et refilé • Diabolo haute voltige (20 min) • Samedi 15h, 17h15 • Parc, espace 5 • **PRÉSENTÉ PAR PRODIGES THÉÂTRE**

Deux jongleurs espiègles inventent un jonglage fou et varié. Ils construisent tout au long de leur spectacle une structure de métal qui deviendra le support de multiples trouvailles, parfois drôles, parfois spectaculaires, mais toujours inattendues. Tout semble réglé comme de l'horlogerie, pourtant, l'imprévu est présent à chaque seconde...

**LE GRAND MANIPULE**

Une partie de mains en l'air • Roucoulade fantaisiste à mains nues (12 min) • Samedi 14h30 et 17h45, dimanche 14h30 et 17h40 • Parc, espace 5

Deux silhouettes sombres sont assises devant le rideau noir. Leurs mains attendent, s'impatientent, s'agitent, s'échappent... et dans le castelet, se découvrent l'une et l'autre. Voilà Wayne et Roberta qui s'ébattent, se touchent et s'embrassent du bout des doigts. Dans un monde vif au rythme de Tex Avery, deux personnages coup de poing se séduisent en un tour de main.

**Au débotté** • Théâtre d'objets (15 min) • Samedi 15h30 et 19h30, dimanche 15h30 et 18h45 • Parc, espace 5

Deux prédateurs du dimanche, l'instinct sanguinaire après l'apéro, nous éructent une battue sans pitié, une partie de chasse en troupeau où se disputent le trophée du week-end. « Taïaut! Taïaut! Taïaut! » Gare aux coups de talon : les godasses partent au front...

**JOE SATURE ET SES JOYEUX OSSELETS** Opération Béta • Spectacle burlesque et cinématographique • Samedi 17h, dimanche 15h • Parc, espace 4

Le compte à rebours est amorcé... l'agent secret Peter Smith, lancé aux trousses de l'affreux John Bad, parviendra-t-il à en déjouer les plans machiavéliques afin de sauver le Monde en stoppant la propagation de la terrible Bacteriologic Crazy Ball ? Au programme, aventure, action, amour et grand frisson... accompagnés d'effets spéciaux hollywoodiens, si ! si !

**JONGLITUDE** Cabaret jonglé • (40 min) • Samedi 20h, dimanche 18h • Parc, espace 5

Des numéros de jonglerie variés présentés par des professionnels issus d'horizons divers avec les compagnies « Presque Nulle », « Sens dessus dessous », « Nuchka », « Filophile », et des invités surprises. Balles, massues, diabolos, bâtons, balais, cadres et autres objets prendront vie l'espace d'une représentation.

# Samedi 12 septembre

Début	Compagnie/spectacle	Fin	Lieu
14h	Dithyrambe - Duo Dithyrambe	14h20	3 Grande pelouse
14h	Cherche-Trouve - Séance enfants	15h	8 Espaces ludiques
14h	Cherche-Trouve - Séance adultes	15h	8 Espaces ludiques
14h	DUT - Casrolparc	18h	8 Espaces ludiques
14h	Etienne Favre - Le grand Labyrinthe	19h	8 Espaces ludiques
14h30	Nino Costrini - Nino Costrini	15h15	3 Grande pelouse
14h30	Le Grand Manipule - Une partie de mains en l'air	14h42	5 Petite pelouse
15h	Les Philébulistes - Vol philébulien	15h25	Place des Arts
15h	L'A.N.P.U - Le Grand Cergy*	15h30	1 Le Dragon Étoilé
15h	Filophile - Fil et refilé	15h20	5 Petite pelouse
15h	Thé à la Rue - La succulente histoire de Thomas Farcy	15h50	7 Jeune public
15h15	Compagnie n°8 - Donnez-nous votre argent	16h	4 Grande pelouse
15h15	Cherche-Trouve - Séance enfants	16h15	8 Espaces ludiques
15h20	Douze balles dans la peau - Madame Rose	15h55	3 Grande pelouse
15h30	Le Grand Manipule - Au débotté	15h45	5 Petite pelouse
16h	Dithyrambe - Duo Dithyrambe	16h20	Parvis de la Préfecture
16h	Urban Griot*	16h45	1 Le Dragon Étoilé
16h	Bibendum Tremens - Entre deux siestes*	17h05	2 Espace chapiteaux cirque
16h	Les Sanglés - La Brigade de dépollution	17h	3 Grande pelouse
16h	Compagnie des Femmes à Barbe - Les gélules 4 couleurs de M. et M <sup>me</sup> Li	17h	5 Petite pelouse
16h	Le Montreur - La leçon de marionnettes	16h45	7 Jeune public
16h	Orty et Nancy Grandhotel - Orty et Nancy Grandhotel	17h	9 Petite pelouse
16h15	Baladeu'x - Rires et rides	16h45	4 Grande pelouse
16h30	Ulik - Mécanocomique	17h15	Parvis de la Préfecture
16h30	Cherche-Trouve - Séance enfants	17h30	8 Espaces ludiques
16h30	Cherche-Trouve - Séance adultes	17h30	8 Espaces ludiques
17h	L'A.N.P.U - Le Grand Cergy*	17h30	1 Le Dragon Étoilé
17h	C.I.A. Compagnie Internationale Alligator - 1789 secondes	17h50	Départ 1 au pied de la Préfecture
17h	Joe Sature et ses joyeux osselets - Opération Béta	18h	4 Grande pelouse
17h	Les Alama's Givrés - Formation incognito	18h	Départ 6 au bord de l'eau
17h	Compagnie Hubert Jappelle - Jardins d'enfants	17h35	7 Jeune public
17h15	Filophile - Fil et refilé	17h35	5 Petite pelouse
17h30	Dithyrambe - Duo Dithyrambe	17h50	Parvis de la Préfecture
17h30	Thé à la Rue - L'Homme idéal	22h	4 Abords grande pelouse
17h45	Le Grand Manipule - Une partie de mains en l'air	17h57	5 Petite pelouse
17h45	Cherche-Trouve - Séance enfants	18h45	8 Espaces ludiques
18h	Les Philébulistes - Vol philébulien	18h25	Place des Arts
18h	«95 degrés.net» fête ses 10 ans avec La Voix de l'Ourse et le Théâtre du Tricorne*	20h	1 Le Dragon Étoilé
18h	Afag Théâtre - « Les trois mousquetaires » raconté à deux en une demi-heure	18h45	3 Grande pelouse
18h	Bougrelas - Les fillharmonic von Strasse	19h10	9 Petite pelouse
18h15	La Voix de l'Ourse - L'heure est mûre (95 degrés.net fête ses 10 ans)*	18h45	1 Le Dragon Étoilé
18h15	Compagnie du Fardeau - L'incident	19h05	4 Grande pelouse
18h15	Albin - Le voyage	18h30	5 Petite pelouse
18h30	Jonglitude - Scène découverte	19h15	5 Petite pelouse
19h	Ulik - Mécanocomique	19h45	Parvis de la Préfecture
19h	Le Théâtre du Tricorne - Le grand orchestre du Tricorne gueulé RICTUS	20h	1 Le Dragon Étoilé
19h	Douze balles dans la peau - Madame Rose	19h35	3 Grande pelouse
19h15	Baladeu'x - Rires et rides	19h45	4 Grande pelouse
19h30	Le Grand Manipule - Au débotté	19h45	5 Petite pelouse
20h	Kolektif Alambik - Distillerie d'images	1h	1 3 4 5
20h	Compagnie n°8 - Donnez-nous votre argent	20h45	4 Grande pelouse
20h	Jonglitude - Cabaret jonglé	20h40	5 Petite pelouse
20h	Compagnie des Femmes à Barbe - Amanita muscaria	21h10	9 Petite pelouse
20h30	26000 Couverts - Beaucoup de bruit pour rien**	22h	L' - Théâtre des Arts
20h30	Didier Super - Concert sans musique*	22h	1 Le Dragon Étoilé
20h30	Cirque Bang Bang - BODYnoBODY*	21h30	2 Espace chapiteaux cirque
21h	Les Choses de Rien - Bull	21h45	Parvis de la Préfecture
21h	Nino Costrini - Nino Costrini	21h45	3 Grande pelouse
21h	Tony Clifton Circus - Rubbish Rabbit	21h40	5 Petite pelouse
22h	Karnavires - Odysseus ou le voyage imaginaire	23h	Départ 5
23h	La Ruche - Disco-Mobile	1h	1 Le Dragon Étoilé

# Dimanche 13 septembre

Début	Compagnie/spectacle	Fin	Lieu
14h	Dithyrambe - Duo Dithyrambe	14h20	3 Grande pelouse
14h	Cherche-Trouve - Séance enfants	15h	8 Espaces ludiques
14h	Cherche-Trouve - Séance adultes	15h	8 Espaces ludiques
14h	DUT - Casrolparc	18h	8 Espaces ludiques
14h	Etienne Favre - Le grand Labyrinthe	19h	8 Espaces ludiques
14h30	Compagnie n°8 - Donnez-nous votre argent	15h15	4 Grande pelouse
14h30	Le Grand Manipule - Une partie de mains en l'air	14h42	5 Petite pelouse
15h	L'A.N.P.U - Le Grand Cergy*	15h30	1 Le Dragon Étoilé
15h	Joe Sature et ses joyeux osselets - Opération Béta	16h	4 Grande pelouse
15h	Sens dessus dessous - Out of lines...	15h20	5 Petite pelouse
15h	Thé à la Rue - La succulente histoire de Thomas Farcy	15h50	7 Jeune public
15h15	Cherche-Trouve - Séance enfants	16h15	8 Espaces ludiques
15h30	Les Philébulistes - Vol philébulien	15h55	Place des Arts
15h30	Le Grand Manipule - Au débotté	15h45	5 Petite pelouse
15h50	Les Objets Volants - Transparences	16h20	5 Petite pelouse
16h	Dithyrambe - Duo Dithyrambe	16h20	Parvis de la Préfecture
16h	Nino Costrini - Nino Costrini*	16h45	1 Le Dragon Étoilé
16h	Bibendum Tremens - Entre deux siestes*	17h05	2 Espace chapiteaux cirque
16h	Les Sanglés - La Brigade de dépollution	17h	3 Grande pelouse
16h	Le Montreur - La leçon de marionnettes	16h45	7 Jeune public
16h	Orty et Nancy Grandhotel - Orty et Nancy Grandhotel	17h	9 Petite pelouse
16h15	Baladeu'x - Rires et rides	16h45	4 Grande pelouse
16h30	Compagnie des Femmes à Barbe - Les gélules 4 couleurs de M. et M <sup>me</sup> Li	17h30	5 Petite pelouse
16h30	Cherche-Trouve - Séance enfants	17h30	8 Espaces ludiques
16h30	Cherche-Trouve - Séance adultes	17h30	8 Espaces ludiques
17h	Les Choses de Rien - Bull	17h45	Parvis de la Préfecture
17h	L'A.N.P.U - Le Grand Cergy*	17h30	1 Le Dragon Étoilé
17h	C.I.A. Compagnie Internationale Alligator - 1789 secondes	17h50	Départ 1 au pied de la Préfecture
17h	Compagnie du Fardeau - L'incident	17h50	4 Grande pelouse
17h	Les Alama's Givrés - Formation incognito	18h	Départ 6 au bord de l'eau
17h	Compagnie Hubert Jappelle - Jardins d'enfants	17h35	7 Jeune public
17h15	Douze balles dans la peau - Madame Rose	17h50	3 Grande pelouse
17h30	Thé à la Rue - L'Homme idéal	20h	4 Abords grande pelouse
17h40	Le Grand Manipule - Une partie de mains en l'air	17h52	5 Petite pelouse
17h45	Cherche-Trouve - Séance enfants	18h45	8 Espaces ludiques
18h	Dithyrambe - Duo Dithyrambe	18h20	Parvis de la Préfecture
18h	Korso & Ozarm - Salas et Grobid *	18h30	1 Le Dragon Étoilé
18h	Cirque Bang Bang - BODYnoBODY *	19h	2 Espace chapiteaux cirque
18h	Afag Théâtre - « Les trois mousquetaires » raconté à deux en une demi-heure	18h45	3 Grande pelouse
18h	Compagnie n°8 - Donnez-nous votre argent	18h45	4 Grande pelouse
18h	Jonglitude - Cabaret jonglé	18h40	5 Petite pelouse
18h	Bougrelas - Les fillharmonic von Strasse	19h10	9 Petite pelouse
18h30	Les Philébulistes - Vol philébulien	18h55	Place des Arts
18h45	Le Grand Manipule - Au débotté	19h	5 Petite pelouse
19h	Tony Clifton Circus - Rubbish Rabbit	19h40	3 Grande pelouse
20h	C.O.U.A.C - Retour en images *	20h20	1 Le Dragon Étoilé
20h45	Odysée Jamaïque suivi de Selecta Weedy	23h	1 Le Dragon Étoilé

\* Billetterie gratuite sur place, 30 min avant chaque représentation.

\*\* Billetterie gratuite : réservation indispensable au 01 34 33 43 05 ou à cergysoit@ville-cergy.fr ou au stand accueil du festival.



## Accueil

- Stand accueil enfants perdus, objets trouvés
- Stand de l'agglomération de Cergy-Pontoise
- Stand 95 degrés.net
- Consignes à gobelet
- Parc à vélos
- Poste de secours
- WC
- WC handicapés

## Spectacles

- 1 Le Dragon Étoilé, lieu de convivialité et de spectacles
- 2 Chapiteaux cirque
- 3 Spectacles
- 7 Spectacles enfants
- 8 Espaces ludiques
- Parvis de la Préfecture
- Place des Arts
- L'-Théâtre des Arts

## Maquillage

Boire un verre Dragon Étoilé (espace 1)

## Point eau potable

## Se restaurer

Pizza au feu de bois, sandwiches chauds divers, plats préparés, pâtes, galettes...

## Grignoter

Barbapapas, glaces, bonbons, crêpes sucrées...

# Vendredi 11 septembre

Début	Compagnie/spectacle	Fin	Lieu
20h30	26000 Couverts Beaucoup de bruit pour rien**	22h	L' - Théâtre des Arts
20h30	Bibendum Tremens - Entre deux siestes*	21h35	2 Espace chapiteaux cirque
21h	Le Cabaret Psychanalytique poésie, conférence diaporama, Urban Fest-Noz, Dj Prophete (M.Bisou) programme détaillé p.4*	1h	1 Le Dragon Étoilé
21h	Le Cabaret Psychanalytique poésie urbaine (D-Clam / Ozarm)*	22h	1 Le Dragon Étoilé
21h45	Cirque Bang Bang - BODYnoBODY*	22h45	2 Espace chapiteaux cirque
22h	Le Cabaret Psychanalytique conférence / diaporama par l'A.N.P.U*	22h30	1 Le Dragon Étoilé
22h45	Le Cabaret Psychanalytique Urban Fest-noz, suivi de DJ Prophete (M.Bisou)	1h	1 Le Dragon Étoilé

\* Billetterie gratuite sur place, 30 min avant chaque représentation.

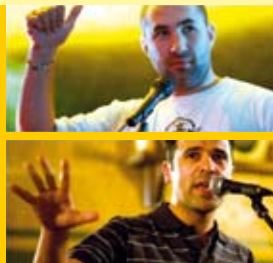
\*\* Billetterie gratuite : réservation indispensable au 01 34 33 43 05 ou à cergysoit@ville-cergy.fr ou au stand accueil du festival.



Karnavires



Les objets volants



Korso & Ozarm



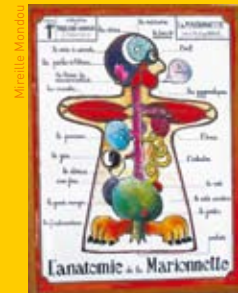
Sens dessus dessous



Thé à la Rue  
La succulente histoire de Thomas Farcy



Les Philébulistes



Le Montreur



Kolektif Alambik



Nino Costrini



Orty et Nancy Grandhotel



Les Sanglés



La Ruche



Odysée Jamaïque

Scène découverte • Jonglerie (45 min) • Samedi 18h30 • Parc, espace 5

Jonglitude vous invite à découvrir des talents de demain, des professionnels venus montrer un tout nouveau numéro jusqu'aux gamins qui passent leurs journées à jongler au lieu de faire leurs devoirs.

**KARNAVIRES ODYSSEUS** ou le voyage imaginaire • Déambulation pyrotechnique (1h) • Samedi 22h • Parc, départ espace 5

*Odysseus ou le voyage imaginaire* est un spectacle total où musique, théâtre et pyrotechnie se mettent au service de cette adaptation onirique de l'Odysée d'Homère. Le voyage d'Ulysse, moteur dramatique, emporte le déroulement de l'histoire vers des territoires inconnus, imprévus. Cette légende retrouve la rue pour faire surgir ces figures du passé qu'il nous faut sans cesse revisiter.

**KOLEKTIF ALAMBIK** Distillerie d'images • Samedi 20h • Parc, espaces 1, 3, 4 et 5

Univers onirique, graffitis originaux, la « Distillerie d'Images » collecte, crée et rassemble des images fixes et animées pour peindre la ville, transfigurer les façades et les espaces naturels. Véritable art nocturne, leurs œuvres se dévoilent à la tombée de la nuit pour métamorphoser les lieux, petits ou grands, d'intérieur ou d'extérieur.

**KORSO & OZARM** Salas et Grobid • Duo poético-comique (30 min) / création 2009 • Dimanche 18h • Le Dragon Étoilé, espace 1 • **PRÉSENTÉ PAR LA MUSEE**  
Ozarm et Korso Melone [gros et petit membres du collectif de slammeurs Madame 5 Doigts] propose un spectacle poético-comique dans lequel Salas et Grobid content leurs (mes)aventures avec la gente féminine dans leur monde d'aujourd'hui. Le tout avec une pointe d'humour finement gras et d'(auto) dérision...»

**LE MONTREUR** La leçon de marionnettes • Marionnettes interactives (45 min) / conseillé à partir de 5 ans • Samedi 16h, dimanche 16h • Parc, espace 7

Le Montreur installe sa salle de classe le temps d'un week-end pour y enseigner les rudiments de la manipulation instinctive et intuitive de la marionnette. Les enfants pourront y trouver un enseignement d'un nouveau genre, les adultes pourront eux aussi reprendre la route des écoliers. Spectacle interactif garanti !

**NINO COSTRINI (Argentine)** Nino Costrini • Solo clownesque et interactif (50 min) • Samedi 14h30 et 21h, dimanche 16h • Parc, espace 3 (sam) et Le Dragon Étoilé, espace 1 (dim)

Nino Costrini, artiste argentin au bon teint de Charlot des temps modernes, incarne un personnage à la fois vindicatif et attachant. Ce grand garçon schizophrène, absurde et malicieusement mélange l'humour, le délire, le cirque et le public, et ménage en filigrane à l'intérieur de tout cela un espace de poésie et de réflexion sur la vie.

**LES OBJETS VOLANTS** Transparences • Jonglerie, manipulation d'objets (30 min) • Dimanche 15h50 • Parc, espace 5 • **PRÉSENTÉ PAR JONGLITUDE**

Transparences est un laboratoire scénique où l'on peut observer le jongleur-chercheur animer les objets. Adhérence, inertie, gravité et rebond deviennent les bases d'un nouveau langage plastique.

**ODYSÉE JAMAÏQUE** • Une histoire de la musique jamaïcaine (1h35) • Dimanche 20h45 • Le Dragon Étoilé, espace 1 • **PRÉSENTÉ PAR MUSEE DRAGON**

Odysée Jamaïque retrace la riche mais méconnue histoire des musiques jamaïcaines, une des premières musiques métisses. Ainsi, des artistes des groupes Orange Street, K2R et Little Ced démontrent notamment que les musiques actuelles ont une histoire, un héritage. Véritable voyage initiatique, ce spectacle pluridisciplinaire, interactif et empreint d'humour, donne autant à voir qu'à entendre. Spectacle suivi de Selecta Weedy

**ORTY ET NANCY GRANDHOTEL** Orty et Nancy Grandhotel • Duo burlesque (1h) • Samedi 16h, dimanche 16h • Parc, espace 9

Orty et Nancy sont deux clowns survoltées en quête de gloire ! Parties à l'assaut des castings, elles proposent au public une heure de loufoqueries où se mêlent tour à tour parodie de claudette, cow-boy déjanté, chien perdu sans collier, Marilyn de pacotilles, et ballot de foin du Texas...

**LES PHILÉBULISTES** Vol philébulien • Cirque aérien (25 min) • Samedi 15h et 18h, dimanche 15h30 et 18h30 • Place des Arts

Une roue vertigineuse de 5 mètres pour unique agrès et deux acrobates voltigeurs pour défier la rotation de cette surprenante machine. Le Vol philébulien est une relation acrobatique et vertigineuse entre l'homme et l'objet. Ce nouvel agrès donne essor à une pratique de cirque renouvelée et à un spectacle inédit. Vision à 360 ° et sensations fortes assurées !

**LA RUCHE** Disco-Mobile • Dancefloor (2h) • Samedi 23h • Le Dragon Étoilé, espace 1

Quand les vinyles analogiques de \*Dj Prophet\*, le disque dur et la tchatche 80 Gigabit de \*Dj Frado des Ogres de Barback\* se rencontrent sur un camion plateau « Ghetto Blaster » au service de la musique « analo-digital kitch » des années 70's et 80's : ça fait mal !!

**LES SANGLÉS** La brigade de dépollution • Spectacle burlesque et aérien (1h) • Samedi 16h, dimanche 16h • Parc, espace 3

Trois ouvriers complètement sanglés, spécialistes de l'environnement, débarquent de leur laboratoire ambulante. En prélevant des échantillons d'air pollué, ils crapahutent et s'envolent, tentant d'éviter l'intoxication générale. Dans cette équipe tout dysfonctionnement est prétexte au ludique et au spectaculaire. Une succession de cascades dans un univers aérien délirant.

**SENS DESSUS DESSOUS** Out of lines... • Petite pièce pour 2 jongleurs danseurs et 30 m de corde (20 min) / création 2009 • Dimanche 15h • Parc, espace 5 • **PRÉSENTÉ PAR JONGLITUDE**

La corde est l'objet central de cette pièce chorégraphique. Liaison harmonieuse ou attache gênante, elle conditionne la relation entre les deux personnages. Sous l'effet de leur imagination, des formes inattendues naissent, un langage nouveau s'invente autour de la manipulation d'objets, du jonglage et de la danse.

**THÉ A LA RUE** La succulente histoire de Thomas Farcy • Théâtre d'objets (50 min) / création 2009 • Samedi 15h, dimanche 15h • Parc, espace 7

Truffé d'expressions culinaires, *La succulente histoire de Thomas Farcy* est une fable gastronomique acide et drolatique sur l'intolérance et le rejet de l'autre. Prenez une marmite, plongez-y une carotte et un saucisson et découvrez l'affaire «Thomas Farcy».

# les compagnies de A à Z



Urban Grio



Le Théâtre du Tricorne



Tony Clifton Circus



Thé à la Rue  
L'Homme idéal



Ulrik



La Voix de l'Ourse

**L'Homme idéal** • Entresort féministe, interdit aux hommes (2h30 à 4h30)  
• Samedi 17h30, dimanche 17h30 • Parc, espace 4

Suite à trois mariages catastrophiques, Natouchka a remis sa blouse de féministe. Grâce à ses grandes études de physio-psycho-sociobiologie, elle a mis au point Edouard, l'Homme idéal. Mesdames, venez rencontrer Edouard, il répondra à tous vos fantasmes et à vos pulsions de vengeance.

**LE THÉÂTRE DU TRICORNE** *présenté pour les 10 ans de 95 degrés.net*  
Le grand orchestre du Tricorne gueule RICTUS • Poésie vociférée et musicalisée (1h) / création 2009 • Samedi 19h • Le Dragon Étoilé, espace 1

Autour du texte *Le Revenant* (long poème racontant la rencontre éthylysée entre un vagabond et Jésus), le Grand Orchestre du Tricorne nous plonge au cœur de son univers aux multiples influences et propose une interprétation entre déclamation et chanson des octosyllabes argotiques de Jehan Rictus.

**TONY CLIFTON CIRCUS (Italie)** Rubbish Rabbit • Clown extrême (40 min) • Samedi 21h, dimanche 19h • Parc, espace 5 (sam), espace 3 (dim)

Leur spectacle, véritable expérience d'un comique extrême où la démente la plus élémentaire se mêle à une élégance subtile et poétique, font des Tony Clifton Circus les clowns les plus détestés des Mamas Italiennes ! Ils aiment faire rire mais ils préfèrent encore quand ces éclats de rire restent en travers de la gorge des spectateurs...

**ULIK (Allemagne)** Mécanocomique • Comique aux inventions inclassables (45 min) • Samedi 16h30 et 19h • Parvis de la Préfecture

Comment parcourir le monde sur un tuba ? Ou faire du pogo avec un marteau-pilon ? Comment voler ou presque avec une paire de rollers ? Toutes ces questions que vous ne vous êtes jamais posées, Ulik y a longtemps réfléchi. Car c'est un inventeur génial. Tubamobil, tambour géant, marteau-pilon ou autre engins, il sort de son laboratoire toutes ses machines inutiles pour vous en faire profiter.

**URBAN GRIO** Contes urbains et musicaux • (45 min) • Samedi 16h • Le Dragon Étoilé, espace 1 • *présenté par le festival 95 degrés.net*

Ce trio musical invite à une rencontre originale entre tradition et modernité. Le conte est revisité, criant de réalisme, les mots sont percutants et à fleur de bitume. Les textes électrisés par la présence de son grio sont illustrés par une musicalité riche : l'immersion est totale.

**LA VOIX DE L'OURSE** *présenté pour les 10 ans de 95 degrés.net* L'heure est mûre • Poésie intégrale (30 min) / création 2009 • Samedi 18h15 • Le Dragon Étoilé, espace 1

Spectacle de poésie partagée avec le public, scandée, soufflée, murmurée, déclamée, avec utilisation des bras, des jambes, de la bouche, de l'âme, et plus si affinités... *L'heure est mûre* est une suite de tableaux où le personnage de Nobody accompagne le spectateur dans un voyage émotionnel et sensoriel.

**Billetterie gratuite sur place, 30 min avant chaque représentation.**

**Spectacles enfants.**

# Le Dragon Étoilé, lieu de convivialité

**Spectacles, bar, restauration** espace 1



Lieu de convivialité et de ralliement artistique, le chapiteau du Dragon Étoilé s'installe le temps du festival dans le parc de la Préfecture. Véritable cabaret urbain, il verra se succéder tour à tour, L'A.N.P.U., le Cabaret Psychanalytique, Didier Super, les 10 ans de 95 degrés.net, Dr. Troll, Korso & Ozarm, Nino Costrini, Odysée Jamaïque, La Ruche ou Urban Grio... Vous pourrez y boire un verre ou y déguster planchas et sandwiches grillades au Michto Bar et Michto Resto. [www.premier-dragon.com](http://www.premier-dragon.com) / [www.logretoile.fr](http://www.logretoile.fr)

## Pour les enfants

**Des espaces ludiques** espace 8 : ateliers cirque de l'école Cherche-Trouve, le labyrinthe musical d'Etienne Favre, le Casrolparc de DUT.

**Des spectacles jeune public et petite enfance** espace 7 : compagnie Hubert Jappelle *Jardins d'enfants* • 0 à 5 ans), Le montreur (*la leçon de marionnettes* • à partir de 5 ans), Thé à la Rue (*Le succulente histoire de Thomas Farcy* • à partir de 5 ans).

Un stand maquillage et sculpture de ballons (allée principale) / 2€.

À noter, le mercredi 16 septembre à 15h – bibliothèque de l'Astrolabe : découvrez l'art de la jongle en compagnie de Kevin Le Bian de l'association Jonglitude (à partir de 7 ans).

## Jonglitude

**Espace dédié aux arts de la jongle** espace 5



Vous pourrez y rencontrer les membres passionnés de l'association Jonglitude et y découvrir une programmation axée sur la Jongle : Cabaret jonglé, scène découverte, Albin, Filophile, Les Objets Volants, Sens dessus dessous...

## 95 degrés.net fête ses 10 ans

Rendez-vous le 12 septembre à 18h sous le chapiteau Le Dragon Étoilé



## Un festival « durable »



**Pour la troisième année consécutive, la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise et la Ville de Cergy s'impliquent dans une démarche plus respectueuse de l'environnement avec :**

**une meilleure gestion des déchets sur le festival :**

- des poubelles « Totem » de tri sélectif (emballages, verre),
- une réduction des déchets assurée avec la consigne à gobelets,
- des jeux et animations de sensibilisation au tri,
- un tri sélectif sur l'ensemble de l'organisation du festival (bar, loges, cantine, commerçants.).

**la promotion des déplacements doux :**

- l'installation d'un parc à vélos sur le site du festival,
- des bornes VéLO<sup>2</sup> à proximité.